



**Amtsblatt des  
Europäischen  
Patentamts**

**Official Journal  
of the European  
Patent Office**

**Journal officiel  
de l'Office  
européen des  
brevets**

23. März 1982  
Jahrgang 5 / Heft 3

23 March 1982  
Year 5 / Number 3

23 mars 1982  
5<sup>e</sup> année / Numéro 3

**ENTSCHEIDUNGEN DER  
BESCHWERDEKAMMERN**

**Entscheidung der Technischen  
Beschwerdekammer 3.4.1 vom  
18. August 1981  
T 07/80**

Anmelder: Licht Druck AG

Stichwort: "Kopierverfahren"

**EPÜ Artikel 123(2)  
"Unzulässige Änderung einer  
Patentanmeldung"**

**Sachverhalt und Anträge**

I. Die am 20. Juli 1978 eingegangene und am 7. Februar 1979 veröffentlichte europäische Patentanmeldung\*, für welche eine Priorität vom 25. Juli 1977 aus einer Voranmeldung in der Schweiz in Anspruch genommen ist, wurde durch Entscheidung der Prüfungsabteilung des Europäischen Patentamts vom 10. Juli 1980 zurückgewiesen.

Die Zurückweisung wurde damit begründet, daß in Ansehung des in der FR-A-1 475 816, FR-A-481 156 und in der FR-A-2 026 473 offenbarten Standes der Technik der Gegenstand des zum Zeitpunkt der Zurückweisung der Anmeldung vorliegenden Anspruchs 1 nicht auf einer erfinderischen Tätigkeit (Art. 52(1) in Verbindung mit Art. 56 EPÜ) beruhe und daher nicht gewährbar sei. Mit dem Anspruch 1 falle auch der auf ihn rückbezogene Anspruch 2, der im übrigen nichts Erfinderisches enthalte.

II. Gegen die Entscheidung über die Zurückweisung der Anmeldung hat die Beschwerdeführerin am 2. September

**DECISIONS OF THE BOARDS  
OF APPEAL**

**Decision of the Technical  
Board of Appeal 3.4.1 dated  
18 August 1981  
T 07/80\***

Applicant: Licht Druck AG

Headword: "Copying process"

**EPC Article 123(2)  
"Inadmissible amendment of a patent  
application"**

**Summary of Facts and Submissions**

I. The European patent application\*\*, received on 20 July 1978 and published on 7 February 1979 and claiming priority of 25 July 1977 from a prior application in Switzerland, was refused by decision of the Examining Division of the European Patent Office dated 10 July 1980.

The reason given for the refusal was that, in view of the state of the art disclosed in FR-A-1 475 816, FR-A-481 156 and in FR-A-2 026 473, the subject-matter of claim 1 as it stood at the time the application was refused did not involve an inventive step (Article 52(1) in conjunction with Article 56 EPC) and was therefore not allowable. Claim 2, being dependent on the failed claim 1 and containing no inventive step of its own, must likewise fail.

II. On 2 September 1980, the appellant lodged an appeal against the decision to refuse the application, at the same time

**DECISIONS DES CHAMBRES  
DE RECOURS**

**Décision de la chambre de  
recours technique 3.4.1 du  
18 août 1981  
T 07/80\***

Demandeur: Licht Druck AG

Référence: "Procédé de reproduction photographique"

**Article 123, (2) de la CBE  
"Modification non admissible d'une  
demande de brevet"**

**Exposé des faits et conclusions**

I. La demande de brevet européen\*\* déposée le 20 juillet 1978 et publiée le 7 février 1979, revendiquant une priorité du 25 juillet 1977 attachée à une demande antérieure déposée en Suisse, a été rejetée par décision du 10 juillet 1980 de la Division d'examen de l'Office européen des brevets.

La demande a été rejetée au motif que, compte tenu des éléments de l'état de la technique divulgués dans les documents de brevets FR-A-1475 816, FR-A-481 156 et FR-A-2 026 473, l'objet de la revendication 1 valable à la date du rejet de la demande n'impliquait pas d'activité inventive (article 52(1) en liaison avec l'article 56 de la CBE) et que cette revendication pouvait en conséquence être admise. La revendication 2, qui n'implique pas non plus une activité inventive, subit le même sort que la revendication 1, à laquelle elle se réfère.

II. La requérante a formé le 2 septembre 1980 un recours contre la décision de rejet de la demande et en a exposé les

\* Patentanmeldung Nr 78 100 453.6

\* Translation

\*\* Application No. 78100453.6

\* Traduction

\*\* demande de brevet n° 78100453.6

1980 unter Entrichtung der Beschwerdegebühr Beschwerde eingelegt und diese in dem am 6. November 1980 eingegangenen Schriftsatz begründet. Auf einen Bescheid des Berichterstatters gem. Art. 110(2) EPÜ hat die Beschwerdeführerin die derzeit geltenden Unterlagen, eingegangen am 5. Februar 1981, bestehend aus Beschreibung und einem einzigen Patentanspruch folgender Fassung eingereicht:

Verfahren zum Erzeugen einer zur Herstellung einer echten Halbtöne aufweisenden Flachdruckform bestimmten photographischen Aufnahme, wobei auf einer lichtdurchlässigen Unterlage eine lichtdurchlässige Schicht aufgebracht und die Schicht auf lichtempfindliches Material umkopiert wird, um eine lichtdurchlässige Kopie der Schicht herzustellen, und wobei die photographische Aufnahme über die in den Strahlengang zwischen Filmpositiv oder -negativ und einem photographischen Aufnahmematerial eingesetzte lichtdurchlässige Kopie im Kontaktkopierverfahren hergestellt wird, dadurch gekennzeichnet, daß man eine Asphaltlösung auf die lichtempfindliche Unterlage aufbringt und trocknen läßt, um eine kontinuierliche Schicht zu erzeugen.

Gemäß den Ausführungen in den Zeilen 19-24 auf Seite 2 der geltenden Beschreibung wird die zu lösende Aufgabe darin erblickt, ein Verfahren nach dem ersten Teil des Anspruchs 1 so zu gestalten, daß echte Halbtöne aufweisende Flachdruckformen einfach und billig herstellbar sind.

III. Im Schriftsatz, eingegangen am 5. Februar 1981, verweist die Beschwerdeführerin zum Beleg der Offenbarung des nunmehr beanspruchten Verfahrens auf die ursprünglichen Unterlagen, wonach als feinkörniges Material vorzugsweise Asphalt verwendet werde, wie er bereits beim bekannten Photochrom-Verfahren Anwendung finde. Des weiteren führt sie in diesem Schriftsatz (Seite 3 oben) aus, daß, "obwohl sich die ursprüngliche Beschreibung bei wörtlicher Auslegung der Formulierung nur auf Asphalt beziehe, es für den Fachmann eindeutig sei, daß Asphalt in gelöster Form aufgebracht werde, weil das Photochrom-Verfahren nicht auf eine bestimmte Asphaltart beschränkt sei."

Im Bescheid des Berichterstatters vom 17. Februar 1981 wurde die Beschwerdeführerin darauf hingewiesen, daß die kennzeichnenden Merkmale des geltenden Anspruchs in den ursprünglichen Unterlagen nicht offenbart seien und somit ein Verstoß gegen Art. 123(2) EPÜ vorliege, der die Nichtgewährbarkeit dieses Anspruchs nach sich ziehe. Auf diesen Einwand einer unzulässigen Abänderung des Patentbegehrens ist die Beschwerdeführerin im Fernschreiben vom 16. April 1981, dem innerhalb der gemäß Regel 36(5) der Ausführungsordnung vorgeschriebenen Frist ein analoges Schriftstück gefolgt ist, nicht mehr

paying the fee for appeal, and his written Statement of Grounds was received on 6 November 1980. In reply to a communication issued by the rapporteur pursuant to Article 110(2) EPC, the appellant filed the current version of the documents — received on 5 February 1981 — consisting of a description and a single claim reading as follows:

Process for producing a photographic print for the purpose of preparing a flat-bed printing forme exhibiting true halftones, in which a transparent layer is applied to a transparent base and the layer is copied on to light-sensitive material in order to produce a transparent copy of the layer, and in which the photographic image is produced, using the contact copying process, by means of the transparent copy interposed in the beam between a film positive or negative and a photographic imaging material, characterised in that an asphalt solution is applied to the light-sensitive base and allowed to dry so as to form a continuous layer.

According to lines 19—24 on page 2 of the current description, the problem to be solved is seen to lie in designing a process in accordance with the first part of claim 1 by means of which flat-bed printing formes exhibiting true halftones can be prepared simply and cheaply.

III. In the submission received on 5 February 1981, the appellant refers to the original documents, as evidence of disclosure of the process now claimed, according to which the fine-grained material to be used should preferably be asphalt, as already used in the known photochrome process. The submission goes on to say (top of page 3) that "although the original description, taken quite literally, refers only to asphalt, it is clear to a person skilled in the art that asphalt is applied in dissolved form, because the photochrome process is not restricted to a particular type of asphalt."

In the communication from the rapporteur of 17 February 1981, the appellant was notified that the characterising features of the current claim had not been disclosed in the original documents and that therefore Article 123(2) EPC had been infringed, which meant that the claim could not be allowed. In the telex dated 16 April 1981, which was followed within the time limit prescribed in Rule 36(5) of the Implementing Regulations by a document reproducing its contents, the appellant made no further reply to the objection that an inadmissible amendment had been made to the content of the appli-

motifs dans un mémoire reçu le 6 novembre 1980. La taxe de recours a été dûment acquittée. En réponse à une notification faite par le rapporteur conformément à l'article 110(2) de la CBE la requérante a déposé les documents valables à cette date, reçus le 5 février 1981, et constitués par la description et une seule revendication, libellée comme suit:

Procédé de préparation d'une reproduction photographique destinée à la confection d'une forme d'impression offset présentant de véritables demi-teintes, selon lequel une couche transparente est appliquée sur un support translucide et ladite couche reproduite sur un matériau photosensible en vue de réaliser une copie transparente de la couche, et selon lequel la reproduction photographique est obtenue par contact à partir de la copie transparente placée sur le passage des rayons lumineux entre le positif ou le négatif photographique et d'un matériau de reproduction photographique, ce procédé étant caractérisé en ce qu'on étend sur le support photosensible une solution d'asphalte que l'on laisse durcir afin d'obtenir une couche continue.

Les précisions apportées à la page 2, lignes 19 à 24 de la description présentée font apparaître que le problème à résoudre consiste à mettre au point selon la première partie de la revendication 1 un procédé permettant de manière simple et à peu de frais de confectionner des formes d'impression offset présentant de véritables demi-teintes.

III. Pour étayer l'exposé du procédé actuellement revendiqué, la requérante fait référence, dans le mémoire reçu le 5 février 1981, aux documents initiaux selon lesquels le matériau à grain fin utilisé de préférence est l'asphalte, matériau déjà employé dans le procédé photochromique connu. La requérante précise par ailleurs dans son mémoire (voir début page 3) que, bien qu'il ressorte d'une interprétation littérale du texte de la description initiale que celle-ci concerne seulement l'asphalte, il est clair pour l'homme du métier qu'on étend de l'asphalte dissous, puisque le procédé photochromique ne se limite pas à un type d'asphalte donné.

Dans une notification du 17 février 1981, le rapporteur a appelé l'attention de la requérante sur le fait que les caractéristiques de la revendication présentée ne sont pas exposées dans les documents initiaux et qu'il y a donc infraction à l'article 123(2) de la CBE, ce qui entraîne la non-admissibilité de cette revendication. La requérante n'a pas répondu à cette objection dans son télex du 16 avril 1981, suivi d'un document en reproduisant le contenu, expédié dans le délai prescrit à la règle 36(5) du règlement d'exécution. Elle a au contraire fait savoir qu'elle n'entendait pas apporter d'autre modification aux "deux" proposi-

eingegangen. Sie hat vielmehr mitgeteilt, daß von einer weiteren Änderung der "zwei" Anspruchsvorschläge, die der Technischen Beschwerdekammer vorgelegt, abgesehen werde.

IV. Da sich die Beschwerdeführerin innerhalb der in einem die Unklarheit bezüglich "zweier" gültiger Anspruchsvorschläge aufgreifenden Bescheid des Berichterstatters gesetzten Frist nicht mehr geäußert hat, wird, wie der Beschwerdeführerin in diesem Bescheid mitgeteilt, der Entscheidung der am 5. Februar 1981 eingegangene Anspruch zugrundegelegt.

V. Die Beschwerdeführerin beantragt demnach

die Aufhebung der angefochtenen Entscheidung und die Erteilung des Patents unter Zugrundelegung der am 5. Februar 1981 eingegangenen Unterlagen (Beschreibung und ein Anspruch).

VI. Den in der Beschwerdebegründung gestellten Antrag "gegebenenfalls" eine Anhörung anzuberaumen, hat die Beschwerdeführerin in der Eingabe, eingegangen am 5. Februar 1981, dahingehend abgeändert, daß es vorgezogen werde, die Beschwerde auf schriftlichem Wege zu behandeln, und eine Anhörung nur stattfinden solle, wenn die Beschwerdeabteilung es für "zwingend notwendig" halte. Im Bescheid des Berichterstatters vom 17. Februar 1981 wurde die Beschwerdeführerin in Kenntnis gesetzt, daß ihre vorstehende Erklärung so aufgefaßt werde, daß ein Antrag auf mündliche Verhandlung im Sinne von Art. 116(1) EPÜ nicht vorliege und, falls sich die Beschwerdekammer den Ausführungen in diesem Bescheid anschließen sollte, mit der Zurückweisung der Beschwerde im schriftlichen Verfahren zu rechnen sei. Auch zu diesem Punkt hat sich die Beschwerdeführerin nicht geäußert. Da bei der gegebenen Sachlage die Beschwerdekammer die Durchführung einer mündlichen Verhandlung nicht für notwendig erachtet, bestand kein Anlaß, eine mündliche Verhandlung anzuberaumen.

#### Entscheidungsgründe

1. Die Beschwerde entspricht den Artikeln 106 bis 108 und Regel 64 EPÜ. Die Beschwerde ist daher zulässig.

2. Einleitend wird festgestellt, daß das aus der lichtdurchlässigen Schicht auf der lichtdurchlässigen Unterlage bestehende Element eine Rasterfunktion ähnlich der der bekannten Kornraster ausübt. Es wird daher dieses Element im folgenden als "Raster" bezeichnet.

3. Der erste Teil des Anspruchs enthält zum einen die allgemein geläufigen Verfahrensschritte bei der Herstellung photographischer Aufnahmen zur Anfertigung von Flachdruckformen, nämlich die Herstellung der photographischen Aufnahme unter Einschaltung eines Elementes mit Rasterwirkung zwischen dem Filmpositiv oder -negativ (von der

ation, but stated that no further amendment would be made to the "two" proposed claims before the Technical Board of Appeal.

IV. As the appellant did not comment within the time limit fixed in a communication from the rapporteur requesting clarification regarding the reference to "two" effective claims, the decision is based on the claim received on 5 February 1981, as notified to the appellant in the communication.

V. The appellant thus requests that

the decision under appeal be set aside and that the patent be granted on the basis of the documents (description and one claim) received on 5 February 1981.

VI. In the submission received on 5 February 1981, the appellant altered the request made in the Statement of Grounds that a hearing be arranged "if deemed appropriate" and expressed a preference that the appeal be conducted in writing and a hearing held only if the Board of Appeal considered it "absolutely necessary". In the communication from the rapporteur of 17 February 1981, the appellant was notified, firstly, that his foregoing declaration was taken to mean that a request for oral proceedings within the meaning of Article 116(1) EPC was not being made, and, secondly, that, if the Board of Appeal were to endorse the comments in this communication, refusal of the appeal was to be expected in the written proceedings. On this point the appellant again made no comment. Since the Board of Appeal did not consider oral proceedings to be necessary, given the facts of the case, there was no reason to arrange for a hearing.

#### Reasons for the decision

1. The appeal complies with Articles 106 to 108 and Rule 64 EPC and is, therefore, admissible.

2. It is first of all pointed out that the element consisting of the transparent layer on the transparent base has a screen function similar to the known grain screen. This element will therefore be referred to hereinafter as a "screen".

3. The first part of the claim contains on the one hand the generally known stages of the process followed when preparing photographic images for the production of flat-bed printing formes, namely preparing the photographic image by interposing an element with a screen effect between the film positive or negative (of the original) and the material used for

tions de revendications qui avaient été soumises à la Chambre de recours technique.

IV. La requérante n'ayant pas présenté d'autres observations dans le délai qui lui a été imparti par une notification du rapporteur la sommant de s'expliquer plus clairement sur l'existence de "deux" propositions de revendications la décision se fonde, comme la requérante en a été avisée dans ladite notification, sur la revendication reçue le 5 février 1981.

V. La requérante demande

l'annulation de la décision attaquée et la délivrance du brevet sur la base des documents (description et une revendication) reçus le 5 février 1981.

VI. Par requête reçue le 5 février 1981, la requérante a modifié la demande contenue dans le mémoire exposant les motifs du recours et tendant à fixer "le cas échéant" une audience, en précisant qu'il lui semblait préférable de voir traiter le recours dans le cadre d'une procédure écrite, et qu'une audience ne devrait avoir lieu que si la Chambre de recours le jugeait "absolument nécessaire". Par notification du 17 février 1981, le rapporteur a informé la requérante que sa déclaration était interprétée dans le sens qu'il n'avait pas été présenté de requête tendant à recourir à la procédure orale visée à l'article 116(1) de la CBE, et que le rejet du recours dans le cadre de la procédure écrite était probable dans le cas où la Chambre de recours suivrait le rapporteur dans ses conclusions. Sur ce point également, la requérante n'a formulé aucune observation. La Chambre de recours n'a pas jugé utile, en tout état de cause, de recourir à une procédure orale.

#### Motifs de la décision

1. Le recours répond aux conditions énoncées aux articles 106 à 108 et à la règle 64 de la CBE; il est donc recevable.

2. A titre préliminaire, il est établi que l'élément constitué par la couche transparente appliquée sur le support translucide assume la fonction d'une trame semblable à la trame à grain déjà connue. En conséquence, cet élément est ci-après dénommé la "trame".

3. La première partie de la revendication concerne, d'une part, les stades courants du procédé de préparation de reproductions photographiques destinées à la confection de formes d'impression offset, et notamment la préparation de reproductions photographiques faisant intervenir un élément assumant la fonction de trame, placé

Vorlage) und dem für die photographische Aufnahme verwendeten Material und zum anderen Maßnahmen zur Schaffung des Rasters dergestalt, daß auf eine lichtdurchlässige Unterlage (z.B. Glasplatte) eine lichtdurchlässige Schicht aufgebracht und diese Schicht auf lichtempfindliches Material umkopiert wird, welche Kopie den Raster darstellt.

Diese Merkmale sind im wesentlichen aus der FR-A-1 475 816 bekannt.

4. Der kennzeichnende Teil des Anspruchs beinhaltet eine spezielle Vorschrift für die Herstellung des Rasters dahingehend, daß man eine Asphaltpulverlösung auf die lichtdurchlässige Unterlage aufbringt und trocknen läßt, um eine kontinuierliche Schicht zu erzeugen.

5. Es ist zu überprüfen, ob der Anspruch über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgeht (Art. 123(2) EPÜ).

Im ursprünglichen Anspruch 1 ist nur davon die Rede, daß auf eine lichtdurchlässige Unterlage feinkörniges Material aufgebracht werde. Der Ausdruck "feinkörniges Material" wiederholt sich dann in den ursprünglichen Ansprüchen 4 und 6. Im ursprünglichen Anspruch 2 ist dieses "feinkörnige Material" lediglich spezifiziert als Asphalt, Dispersion oder Staubpuder.

Ebensowenig findet sich in der ursprünglichen Beschreibung eine Stütze für eine ausreichende Offenbarung des nunmehr beanspruchten. In Frage kommende Passagen (Seite 2, Z. 15/16 und Z. 27/28: "Korn des feinkörnigen Materials"; Seite 2, Z. 24: "ein feinkörniges Material wie Asphalt, Dispersion, Staubpuder"; Seite 3, Z. 1/2: "Korn von Asphalt oder eines anderen geeigneten feinkörnigen Materials") enthalten vornehmlich eine Wiederholung der entsprechenden Stellen aus den Ansprüchen.

Es konnte daher beim fachmännischen Leser der ursprünglichen Unterlagen nur die Vorstellung entstehen, daß feinkörniges Material, worunter im technischen Sprachgebrauch ein "Staub" oder "Puder", vgl. das Wort "Staubpuder" im ursprünglichen Anspruch 2, zu verstehen ist, auf die lichtdurchlässige Unterlage aufzubringen sei und dieses feinkörnige Material aus Asphalt bestehen könne. So führt selbst die Beschwerdeführerin noch auf Seite 14 unten der Beschwerdebegründung aus, daß beim neuen Verfahren "staubförmiges" Material auf die Unterlage aufgebracht werde, ohne daß es seine körnige Struktur verliere. Auch der Begriff "Dispersion" (Seite 2, Z. 24 und ursprünglicher Anspruch 2) kann zur Offenbarung nichts beitragen, da hierunter eine Aufschlammung von Partikeln, aber keine Lösung zu verstehen ist.

Es kann nur unter der dargelegten sich dem Fachmann aufdrängenden Vor-

the photographic image, and, on the other, means for making the screen such that a transparent layer is applied to a transparent base (e.g. glass plate) and this layer is copied on to the light-sensitive material, such copy representing the screen.

These features are for the most part known from FR-A-1 475 816.

4. The characterising portion of the claim contains a special provision for making the screen, namely that an asphalt solution is applied to the transparent base and allowed to dry so as to form a continuous layer.

5. It has to be examined whether the claim extends beyond the content of the application as filed (Article 123(2) EPC).

The original claim 1 merely mentions that fine-grained material is applied to a transparent base. The expression "fine-grained material" is then repeated in the original claims 4 and 6. In the original claim 2, this "fine-grained material" is merely specified as asphalt, dispersion or dust powder.

There is equally little support in the original description for an adequate disclosure of what is now claimed. Pertinent passages (page 2, lines 15-16 and lines 27-28: "grain of the fine-grained material"; page 2, line 24: "a fine-grained material such as asphalt, dispersion, dust powder"; page 3, lines 1-2: "grain of asphalt or of another appropriate fine-grained material") for the most part repeat the corresponding text of the claims.

A person skilled in the art reading the original documents could therefore only conceive that fine-grained material — understood in technical jargon to mean a "dust" or "powder" (cf. the words "dust powder" in the original claim 2) — is to be applied to the transparent base and that this fine-grained material could be asphalt. Thus, even the appellant, at the bottom of page 14 of the Statement of Grounds, states that in the new process "powdered" material is applied to the base without losing its grainy structure. Even the term "dispersion" (page 2, line 24, and original claim 2) can contribute nothing to the disclosure, as by this is understood a suspension of particles but not a solution.

entre le positif ou le négatif photographique (de l'original) et le matériel utilisé pour la reproduction photographique, et, d'autre part, des dispositions en vue de la confection de la trame en appliquant une couche transparente sur un support translucide (une plaque de verre) par exemple et en procédant à une reproduction de ladite couche sur un matériau photosensible, cette reproduction constituant la trame.

Ces caractéristiques sont pour l'essentiel déjà connues d'après le document FR-A-1 475 816.

4. La partie caractérisante de la revendication contient une prescription particulière qui prévoit la confection de la trame en étendant sur un support translucide une solution d'asphalte que l'on laisse durcir afin d'obtenir une couche continue.

5. Il y a lieu d'examiner si la revendication s'étend au-delà du contenu de la demande telle qu'elle a été déposée (article 123(2) de la CBE).

Dans la revendication initiale 1, il est seulement question d'appliquer un matériau à grain fin sur un support translucide. L'expression "matériau à grain fin" est ensuite reprise dans les revendications initiales 4 et 6. Dans la revendication initiale 2, il est simplement spécifié que ce "matériau à grain fin" est de l'asphalte, une dispersion ou de la poudre microfine.

La description initiale ne fournit pas davantage d'éléments suffisants pour étayer l'exposé de l'objet de la revendication actuelle. Les passages entrant en ligne de compte (page 2, lignes 15 et 16 et lignes 27 et 28: "grain du matériau à grain fin"; page 2, ligne 24: "un matériau à grain fin tel que de l'asphalte, une dispersion ou de la poudre microfine"; page 3, lignes 1 et 2: "grain d'asphalte ou d'un autre matériau approprié à grain fin") reprennent surtout les points correspondants des revendications.

L'homme du métier n'a en conséquence pu tirer de la lecture des documents initiaux que l'enseignement selon lequel il y a lieu d'appliquer sur le support translucide un matériau à grain fin, par lequel il convient d'entendre dans le jargon technique une "poudre" — cf. l'expression "poudre microfine" dans la revendication initiale 2 —, et que ce matériau à grain fin peut être de l'asphalte. Au bas de la page 14 du mémoire exposant les motifs, la requérante précise elle-même que dans le nouveau procédé un matériau est appliqué "sous forme de poudre" sur le support, sans perdre sa structure grenée. Le terme "dispersion" (page 2, ligne 24 et revendication initiale 2) ne contribue pas non plus à l'exposé, étant donné qu'il y a lieu d'entendre par ce terme une suspension et non pas une solution.

stellung die noch in Frage kommende Textstelle S. 2, Z. 25/27 auf ihren Offenbarungsgehalt hin untersucht werden. wonach Asphalt verwendet wird, wie er bereits beim bekannten Photochrom-Verfahren Anwendung findet. Beim Photochrom-Verfahren, welches auf der Lichtempfindlichkeit von Asphalt beruht, läßt man zwar eine Asphaltlösung auf einer Unterlage eintrocknen, um eine lichtempfindliche Schicht zu schaffen, aber keinen Kornraster. Zum Ansetzen dieser Lösung wird meist Asphalt in pulvriger Form verwendet, um die Lösungsdauer zu verringern. Aus dem Blickwinkel der in den ursprünglichen Unterlagen offenbarten und vorstehend im einzelnen umrissenen Information kann der Text auf Seite 2, Z. 25-27 nur so interpretiert werden, daß als auf die Unterlage aufzubringendes feinkörniges Material auch Asphalt in Staub- oder Puderform herangezogen werden könne, aber keineswegs, daß die Rasterstruktur aus einer kontinuierlichen Schicht von einer Lösung ausgetrocknetem Asphalt bestehen solle.

Es findet sich somit in den gesamten ursprünglichen Unterlagen kein Hinweis, welcher das nunmehr beanspruchte Verfahren als hinreichend offenbart erkennen lassen könnte.

Die Patentanmeldung ist mithin in einer Weise abgeändert worden, daß ihr Gegenstand nunmehr über den Inhalt der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgeht. Dies stellt einen Verstoß gegen Art. 123(2) EPÜ dar.

Der geltende Patentanspruch ist daher nicht gewährbar.

Da im Rahmen der sonstigen Offenbarung in den ursprünglichen Unterlagen und im Hinblick auf den im Verfahren befindlichen Stand der Technik patentfähige Merkmale nicht erkennbar sind, sah sich die Kammer außerstande, der Beschwerdeführerin Empfehlungen für die Formulierung von Ansprüchen zu unterbreiten.

6. Aus den dargelegten Gründen hält die Kammer die Beschwerde für nicht begründet.

**Aus diesen Gründen**

**wird wie folgt entschieden:**

Die Beschwerde wird zurückgewiesen.

It is only in the light of the above conception forced on the person skilled in the art that the remaining pertinent passage in the text (page 2, lines 25-27) can be examined as to the content it discloses, according to which asphalt is used, as is already the case in the known photochrome process. In the photochrome process, which is based on the photosensitivity of asphalt, it is true that an asphalt solution is allowed to dry on a base so as to create a photosensitive layer, but not a grain screen. Asphalt in powder form is generally used in the preparation of this solution so as to reduce the time taken for the asphalt to dissolve. Viewed from the standpoint of the information disclosed in the original documents and detailed above, the text on page 2, lines 25-27, can be taken to mean only that asphalt in dust or powder form inter alia may be used as a fine-grained material to be applied to the base, but under no circumstances that the screen structure is to be seen as consisting of a continuous layer of asphalt resulting from the drying out of a solution.

There is therefore nothing in any of the original documents to indicate that the process now claimed can be considered to be adequately disclosed.

The patent application has consequently been amended in such a way that it now contains subject-matter which extends beyond the content of the application as filed. This constitutes an infringement of Article 123(2) EPC.

The present claim is therefore not allowable.

As no patentable features are apparent in what is otherwise disclosed in the original documents, having regard to the state of the art obtaining in the proceedings, the Board felt unable to make recommendations to the appellant regarding the formulation of claims.

6. The Board considers the appeal not allowable for the foregoing reasons.

**For these reasons,**

**it is decided that:**

The appeal is dismissed.

Le passage entrant encore en ligne de compte, à savoir page 2, lignes 25 à 27, ne peut être examiné en vue de déterminer s'il contient des indices permettant de conclure à l'utilisation de l'asphalte, comme c'est déjà le cas dans le procédé photochromique connu, que sous l'angle de l'enseignement mentionné plus haut et qui s'impose à l'homme du métier. Dans le procédé photochromique, qui se fonde sur la photosensibilité de l'asphalte, on laisse en effet une solution d'asphalte se durcir sur un support en vue d'obtenir une couche photosensible mais non une trame à grain. Pour préparer cette solution, on utilise généralement de l'asphalte sous forme de poudre afin de réduire la durée du processus de solution. Compte tenu des informations divulguées dans les documents initiaux et précisées plus haut, le texte de la page 2, lignes 25 à 27 ne peut être interprété qu'en ce sens que le matériau à grain fin à appliquer sur le support peut être aussi de l'asphalte sous forme de poudre ou de poudre microfine, mais aucunement en ce sens que la structure de la trame doit être constituée par une couche continue formée par une solution d'asphalte qu'on aurait laissée durcir.

L'ensemble des documents initiaux ne comporte donc aucun indice permettant d'établir que le procédé actuellement revendiqué est suffisamment exposé.

La demande de brevet a donc été modifiée de telle manière que son objet s'étend désormais au-delà du contenu de la demande initialement déposée, ce qui constitue une infraction à l'article 123(2) de la CBE.

La revendication présentée ne peut en conséquence être admise.

L'exposé de l'invention tel qu'il figure par ailleurs dans les documents initiaux ne faisant pas apparaître de caractéristiques brevetables et compte tenu de l'état de la technique considéré, la Chambre ne s'est pas crue en mesure de faire des recommandations à la requérante en ce qui concerne la rédaction des revendications.

6. En conséquence, la Chambre considère le recours comme mal fondé.

**Par ces motifs,**

**il est statué comme suit:**

Le recours est rejeté.